

苏共中央三月全会 速记记录

(1965年3月24—26日)

(供内部参考)

世界知识出版社

苏共中央三月全会 速記記錄

(1965年3月24—26日)

502.66

(供内部参考)

世界知識出版社

1966年·北京

ПЛЕНУМ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМИТЕТА
КОММУНИСТИЧЕСКОЙ ПАРТИИ
СОВЕТСКОГО СОЮЗА

24—26 Марта 1965г.

Стенографический Отчет

Издательство Политической Литературы

Москва, 1965

根据苏联国家政治书籍出版社 1965 年版译出

• 供内部参考 •

苏共中央三月全会

速记记录

(1965 年 3 月 24—26 日)

世界知识出版社出版

(北京交道口南大街三十三号)

北京市书刊出版业营业登记证出字第 101 号

北京新华印刷厂印刷 新华书店北京发行所发行

定价 (五) 1.10 元

开本 850 × 1168 毫米 $\frac{1}{32}$ · 印张 $8\frac{1}{8}$ · 字数 184,000

1966 年 3 月第一版 1966 年 3 月北京第一次印刷

统一书号 3003·832

目 录

第一次會議

(1965 年 3 月 24 日上午)

全会開幕.....	1
苏共中央第一书记列·伊·勃列日涅夫关于进一步发 展苏联农业的刻不容緩的措施的报告.....	4

第二次會議

(1965 年 3 月 24 日下午)

討論列·伊·勃列日涅夫的报告.....	38
彼·叶·謝列斯特的发言.....	38
克·格·佩辛的发言.....	47
格·謝·佐洛图欣的发言.....	55
夏·拉·拉希多夫的发言.....	62
阿·米·什科尔尼科夫的发言.....	71
基·特·馬祖罗夫的发言.....	77
費·斯·戈里亚乔夫的发言.....	84
选举就列·伊·勃列日涅夫的报告制定苏共中央全会 決議草案的委员会.....	91

第三次會議

(1965 年 3 月 25 日上午)

討論列·伊·勃列日涅夫的报告.....	93
---------------------	----

瓦·帕·姆日阿瓦納澤的發言·····	93
齊·努·努里耶夫的發言·····	98
丁·阿·庫納耶夫的發言·····	104
維·瓦·格里申的發言·····	113
姆·斯·索洛緬采夫的發言·····	121
維·尤·阿洪多夫的發言·····	128
瓦·弗·加爾布佐夫的發言·····	134
阿·亞·佩利謝的發言·····	142
伊·斯·古斯托夫的發言·····	148
A·A·叶熱夫斯基的發言·····	155

第四次會議

(1965年3月25日下午)

討論列·伊·勃列日涅夫的報告·····	163
特·烏蘇巴利耶夫的發言·····	163
謝·普·帕夫洛夫的發言·····	170
П·П·洛巴諾夫的發言·····	176
列·亞·弗洛連季耶夫的發言·····	183
札·爾·拉蘇洛夫的發言·····	190
尼·費·伊格納托夫的發言·····	196

第五次會議

(1965年3月26日上午)

討論列·伊·勃列日涅夫的報告·····	202
彼·法·洛馬科的發言·····	202
伊·古·凱賓的發言·····	208
依·依·鮑久爾的發言·····	216

雅·尼·扎罗比揚的发言·····	224
安·約·斯涅奇庫斯的发言·····	231
巴·奧維佐夫的发言·····	237
列·伊·勃列日涅夫的結束語·····	244

決 議

苏共中央全体會議关于进一步发展苏联农业的刻不容 緩的措施的決議·····	247
苏共中央全体會議关于一九六五年三月一日至五日 共产党和工人党代表协商会晤的結果的決議·····	251

第一次會議

(1965年3月24日上午)

列·伊·勃列日涅夫：同志們！我們這屆全會的出席情況是很令人滿意的。在一百七十四名中央委員中來了一百六十名，一百四十一名中央候補委員中來了一百三十四名，六十二名中央檢查委員會委員中來了五十六名。請允許我宣布全會開會。有意見沒有？

喊聲：沒有。

列·伊·勃列日涅夫：你們大家知道，中央委員會主席團提交全會審查的一個問題是“關於進一步發展蘇聯農業的刻不容緩的措施”。主席團委託我作這個報告。但後來中央委員會主席團認為有必要將第二個問題也向中央全會提出，這就是“關於共產黨和工人黨代表協商會晤的結果”，該會晤於今年三月一日至五日在莫斯科舉行。確定由我們的代表團團長蘇斯洛夫同志就這一問題作報告。如果沒有反對意見，我們就把這個問題列入全會的議程。

喊聲：同意。

列·伊·勃列日涅夫：參加全會的各位同志還有什麼意見或其他建議沒有？

喊聲：沒有。

列·伊·勃列日涅夫：通過。

同志們，羅馬尼亞工人黨中央委員會第一書記、羅馬尼亞人民共和國國務委員會主席格奧爾基·喬治烏—德治同志身患重

病于一九六五年三月十九日逝世。羅馬尼亞卓越的党和国务活动家、国际共产主义运动和工人运动的著名代表的心臟停止了跳动。

乔治烏—德治同志經歷了一个革命战士、共产党人、列宁主义者、爱国主义者和国际主义者的艰苦而又光荣的道路。他的整个一生是同英雄的羅馬尼亞工人階級爭取本国人民的民族和社会解放，爭取人民的光明未来的斗争分不开的。羅馬尼亞人民在社会主义建設中取得的历史性胜利是与乔治烏—德治同志的不倦的活动不可分割地联系在一起的。他是在羅馬尼亞貫徹党的社会主义工业化、农业合作化和实现文化革命政策的灵魂。在成功地解决这些任务的过程中，他找到了不断提高劳动人民生活水平的正确方法。乔治烏—德治同志不倦地关怀加强作为羅馬尼亞工人階級的馬克思列宁主义先鋒队的羅馬尼亞工人党及它同劳动群众的联系，他认为这是党的胜利的保证。苏联的共产党人深知乔治烏—德治同志是社会主义国家友好大家庭、世界共产主义运动和工人运动的一致和团结的捍卫者，是热情的和平战士。

我滿怀着亲切的感情想談一談乔治烏—德治同志这位苏联和苏联人民的忠实朋友。我們很多人与乔治烏—德治同志相識，在多年来为我們共同事业的胜利而进行的共同斗争中对他有着深刻的了解。我們坚信，格奥尔基·乔治烏—德治同志曾經保卫过的并符合我們两国人民根本利益的苏罗友谊、苏联共产党和羅馬尼亞工人党之間的兄弟友谊将日益巩固和加深。

同志們，我提議为我們的战友格奥尔基·乔治烏—德治同志默哀一分钟。（全体起立，默哀一分钟。）請坐。

同志們，建議本屆全會的規則和往常一样：大会每开两小时休息一次，每次休息二十分钟。討論时每人的发言時間为十五

分钟至二十分钟。建議今天的會議这样进行：报告后休息到下午三点。

如果对这个問題没有什么意見，那么这一程序就算是通过了。怎么样，同志們，有意見嗎？

喊声：沒有。

尼·維·波德戈尔內（执行主席）：現由勃列日涅夫同志就第一个問題作报告。

关于进一步发展苏联农业的 刻不容緩的措施

苏共中央第一书记列·伊·勃列日涅夫的報告

同志們！

在苏联共产党中央委员会十一月全会上曾通过了关于合并州、边疆区工业的和农业的党組織的重要決議。中央全会的決議得到了党和人民完全一致的贊同。

在中央全会以后的时期里，进行了建立統一的党机关以及苏維埃机关、工会机关和共青团机关的巨大的組織工作和政治工作。在各州、边疆区和区里召开了党代表會議，有七十万黨員参加了这些會議，其中有三万四千多人在討論中发了言。

代表會議的代表們积极地討論了十月中央全会和十一月中央全会的決議。他們着重指出，建立統一的党机关将会促进党組織的工作进一步改善，促进党組織对經濟建設和文化建設加强領導。

在党組織曾被分成工业党組織和农业党組織的八十五个州和边疆区的党代表會議上，选出了統一的州常委会和边疆区常委会。还成立了統一的州执行委员会和边疆区执行委员会。在各区的党代表會議上选出了区常委会。生产管理局的常委会撤銷了。

苏共中央委员会贊同各加盟共和国共产党中央委员会、州委会和边疆区委员会关于把某些区划分成若干区的建議。为了改善对农村經濟建設和文化建設的領導，成立了一批新的区。

我們現在有二千四百三十四個區黨委會，比集體農莊一國營農場管理局黨委會多六百一十一個。配備了有經驗的幹部來加強黨的區委會。

黨各級機關的組織結構根據蘇共章程作了調整。在列寧主義原則的基礎上恢復了統一的黨機關，提高了黨組織的作用，結束了由於臆想出來的、生活證明是行不通的改組而造成的黨組織的人為分離現象。黨組織現在有一切條件進行有成效的活動。

蘇共中央主席團向這次全體會議提出了關於進一步發展農業的刻不容緩的措施的問題。在蘇共中央全會上提出這個問題，是由於近幾年來在農業領導方面產生了重大的缺點和錯誤，這些缺點和錯誤已在十月和十一月的中央全會上揭露出來了。

國家的社會主義經濟不斷增長的利益和提高蘇聯人的物質水平的利益，要求實現一系列使農業生產進一步高漲的重大措施。我們是從這樣一點出發的：發展農業經濟是全黨和全民的事業。

一、近幾年來農業發展的基本總結

同志們：我國的農業是建立在最先進的社會制度的基礎上的，這種制度經受住了時間的考驗並通過歷史發展的整個過程證明了自己的不可戰勝的生命力。共產黨依靠社會主義制度對發展農業進行了巨大的工作。

一九五三年九月蘇共中央全會具有重要的意義。它制訂了農業方面的正確方針。並且應當直率地說，在這次全會的決議還在執行的時候，我們取得了一定的成果。在從組織上和經濟上加強集體農莊和國營農場方面，在改善它們的物質技術基礎

和提高对农村工作者的物质鼓励方面做了不少工作。

那时候，成千上万的专家和农业生产組織者响应党的号召到了农村。开垦生荒地和熟荒地对增加谷物生产具有巨大意义。九月中央全会以后的头五年中，播种面积大大扩大了，单位面积产量提高了，农业的总产量和商品量增加了。

但遺憾的是，这些良好的成果沒有得到巩固和进一步发展。我們面临的事实是：近几年来农业的发展速度减慢了，我們沒有完成提高农业生产的計劃。

按照控制数字，在七年計劃（一九五九年至一九六五年）期間，农业总产量应当增加百分之七十，可是实际上，六年来只增加了百分之十。在一九五五年至一九五九年期間，农业总产量平均每年增加百分之七点六，而近五年来，平均每年只增加了百分之一。主要作物的单位面积产量的增长减慢了。例如，在一九五五年至一九五九年期間，粮食作物的平均单位面积产量比前五年增加了一点七公担，而在一九六〇年至一九六四年期間只增加了零点八公担。

在畜牧业方面也出現了类似的现象。近五年来，牛的头数的增长速度比前五年减少了一半。至于猪、羊和家禽的数目，在这个时期則大大减少了。集体农庄和国营农場每头奶牛的平均挤奶量减少了几百七十公斤以上。

根据上述数字可以作出結論：如果說在一九五九年以前农业有显著提高的話，那么在后来这个时期它实质上是在原地踏步。

造成这种状况的主要原因是什么呢？

第一，农业领导方面的弱点是，发展社会主义經濟的經濟規律的要求沒有被充分考虑，甚至常常被忽視。首先是指这样一些規律：有計劃按比例发展的規律、社会主义扩大再生产的規

律，以及公共利益同个人利益相结合的原则、物质鼓励原则等。大家知道，誰不考虑这些规律，輕視它們，犯主观主义，生活就会严厉地惩罚他。

在近几年农业领导的实践中純意志性的行动越来越占上风，特别是在计划工作、规定价格、财政撥款和貸款等方面。例如，不能认为許多农产品的收购价格不能补偿生产这些产品的费用的情况是正常的。集体农庄和国营农場因此亏损很大。

多次的，有时是臆想出来的改組造成了神经过敏和瞎忙一陣的状况，使领导者看不到前途，破坏了他們对自己力量的信心。往往不是做耐心細致和深思熟虑的工作，不是对现状作深刻的分析，而是对集体农庄和国营农場实行行政命令。

第二，农业所面临的任务是很巨大的，但是在用必要的經濟措施来保证这些任务方面做得不够，这包括沒有正确地規定农产品和生产的商品的价格水平，沒有撥給相应的投資和改善物质技术的供应。这样，在五年中（一九五四年至一九五八年）国家对农业的投資占国民經济全部投資的百分之十一点三，而根据七年计划（一九五九年至一九六五年）的控制数字所确定的农业投資总共只占百分之七点五。

与国民經济的任何一个部門不同，国营农場，特别是集体农庄建設的材料和成套設備沒有得到充分供应。往往把大量的資金用于并非为生产所迫切需要的建設項目。結果，这些花費得不到經濟上的效果，从而給国民經济造成損失。

第三，在提高耕作水平和提高肥力方面实际上做的工作很少。許多集体农庄和国营农場的輪作制被破坏了，起碼的农业技术規程沒有得到遵守。中央不断地发出了关于整地、播种面积結構、用一种农作制来代替另一种农作制、牲畜飼养的許多各种各样的公式化的指示，而不考虑自然—經濟条件、生产条件和

当地的經驗。所有这些都妨碍了有计划地管理經濟，降低了农业机关的作用，无助于有效地利用土地。

最后，我們在談到农业落后的原因时，还应当承认，党机关、苏維埃机关和农业机关的工作中同样存在着严重的缺点。当然，在頻繁进行改組的情况下，我們干部的工作复杂化了。然而，我們沒有利用我們拥有的一切可能性。人的工作做得不够，沒有很好地依靠专家和农业科学，不善于很好地总结和推广先进經驗。

同志們！我們在全国所有的地区都可以看到由于领导农业方面的錯誤所造成的后果，而这特别表现在非黑土地带各区。就拿斯摩棱斯克州的例子來說，近五年来，这里的农业总产量只增加了百分之一。州內的几种最重要的田間作物的产量还没有达到战前水平。

州里农作物的单位面积产量仍然很低。集体农庄和国营农場每头奶牛的平均挤奶量减少了近四百公斤。农业各部門除亚麻外都亏本。

现在的局面不能不使我們对农业现状感到严重的焦虑。因此，苏共中央主席团制訂了旨在从組織上和經營上加强集体农庄和国营农場的重要的經濟措施，并提交中央全会审議。

我們懂得，农业的高涨是我們順利地建設共产主义所迫切需要的。为了解决这项全民性的任务，我們應該为农业打下牢固的經濟基础。弗·伊·列宁把这个問題看作党的經濟政策的重要問題之一，因为它涉及到苏維埃国家基础的基础——工人階級和农民的关系。

我們必須更快地糾正在农业中所犯的錯誤，克服主观主义。应当在广泛的經濟基础上利用物质刺激和精神刺激来发展生产。要求党机关、苏維埃机关和經濟管理机关，要求我們全体作

出巨大的努力，坚决改变工作方法。

二、改善农产品征购制度

同志们！中央主席团认为改善征购和收购农产品的制度具有重大的意义。这一制度有许多缺点需要改善。

主要的缺点在于现行的征购制度使集体农庄和国营农场对工作缺乏信心，不能使它们正确地计划自己的生产。只给集体农庄和国营农场下达为期一年的收购农产品的计划，而且往往下达得很迟。不仅如此，这些计划还在征购过程中屡次变更，给集体农庄和国营农场追加往往是计划之外的任务。

以下事实是众所周知的：集体农庄和国营农场在粮食征购完毕以后就向国家申请拨给种子。一九六二年国家卖给集体农庄和国营农场一百三十七万三千吨谷物作种子用。今年，它们再次向国家申请拨给大约二百万吨种子。

在一系列地区，收购谷物的价格还补偿不了生产谷物的费用。这就给国家带来了损失，破坏了集体农庄和国营农场的经济，不能使农民从物质利益上关心自己的劳动成果。

我们大家根据自己的经验都知道，在征购粮食的时候，会碰到什么样的困难。收购粮食的计划是多么不现实和不完善，近十年来只有三次：在一九五六年、一九五八年和一九六四年完成了收购计划，这一事实就可作为证明。

生活迫切要求改进和完善我们的整个征购制度。首先必须实行为期若干年的征购农产品的固定计划。在这种计划中应当把全国利益同集体农庄和国营农场内部的利益协调地结合起来。

苏共中央委员会主席团将以下建议提交中央全会讨论：

第一，把业已批准的今年谷物收购计划从四十亿普特降低到三十四亿普特；

第二，上述三十四亿普特的收购计划在下一个五年计划的各年里，包括一九七〇年在內，固定不变。

建議給各共和国、各州、各边疆区、各区、各集体农庄和国营农場都規定出六年固定不变的谷物收购计划。

提出各加盟共和国一九六五年至一九七〇年的谷物收购计划草案如下：

(单位：百万普特)

全苏联	3,400
其中：	
俄罗斯联邦	2,103
乌克兰	617
白俄罗斯	15.3
烏茲別克	17.5
哈薩克	586
其中新垦地边疆区	443
格魯吉亞	4.3
阿塞拜疆	8.2
立陶宛	4.6
摩尔达維亞	24.4
拉脫維亞	4.0
吉尔吉斯	10.4
塔吉克	1.8
亞美尼亞	1.2
土庫曼	1.2
爱沙尼亞	1.8

同志們！你們可以看到，中央主席团提出的是原則上新的

粮食征购计划制度。这种制度是十分必需的，而且符合不断发展农业生产力的利益。我们相信，它一定会获得党和人民的贊同和支持。

同时建議从今年收获季节起提高小麦、黑麦和某些其他谷物的基本收购价格，而对国营农場还要提高向日葵的收购价格。所謂的活动价格正在废除。小麦、黑麦新的收购价格拟作如下規定(各种基本标准每吨的卢布数)：

	收购价格			
	集体农庄		国营农場和其他 經济单位	
	小麦	黑麦	小麦	黑麦
俄罗斯联邦(西北部、中部、伏尔加— 維亚特卡流域等地区除外)	86	81	59	63
俄罗斯联邦西北部、中部、伏尔加— 維亚特卡流域等地区，乌克兰波 列西耶各区、白俄罗斯、立陶宛、 拉脫維亚和爱沙尼亚	130	130	130	130
乌克兰(波列西耶各区除外)和摩尔 达維亚	76	76	45	45
哈薩克	80	80	65	60
吉尔吉斯	85	80	65	60
烏茲别克、格魯吉亚、阿塞拜疆、塔 吉克、亚美尼亚和土庫曼	90	85	90	85

新的谷物收购价格对大家都有好处。新的收购价格考虑到了国内各个地区和区域的特点。就以白俄罗斯和波罗的海沿岸各共和国为例。这些共和国谷物收购计划大大降低了。而对于这些地区的集体农庄和国营农場来说，谷物价格比現在的价格大約提高百分之五十到一百。而如果这些地区的集体农庄和国